AND THE OCEAN!
Vshhh
KID, I HAVE A QUESTION!
HA?
What are you saying so suddenly?
WHAT IS THERE NOT ENOUGH OF AT THE MOMENT!?
!
WELL, WHICH IS IT!?
THERE ARE THREE CHOICES! 1) GIRLS IN BIKINIS 2) BOILED CARROTS 3) THRIVING SEA PLANTATIONS!
SUMMER!

SFX: EXCITEMENT

AKIO-SAN
Chapter 26
~ A Bolt From the Blue ~
SORRY TO HAVE YOU WAIT SO LONG!
With Nagisa in his life, Tomoya experiences great happiness

CLANNAD
-クラナド-
オフィシャルコミック

原作：Key
漫画：みさき樹里
制作協力：パルプライド

©2004 Visual Art's/Key

前情提要

和蓝的同居生活已经经过了6个月。若无其事的日常生活让原也从心底感到了幸福。为了让生活的确以延续而更加努力地工作。就在此时，满载出想见原也的父亲。尽管朋也对父亲充满了憎恨，但还是为渚的勇气折服，愿意独自与父亲相见。踏出了崭新的一步。

AW, MUST WE HAVE FUN? WELL, WHATEVER YOU SAY
THANKS A LOT! I'LL LOOK AFTER OUR STUFF YOU GUYS GO HAVE FUN!
!
ちぷっ
どん
HERE WE GO AGAIN IT'S A BAD HABIT OF YOURS, NAGISA
BUT...
DON'T WORRY. IT LOOKS GOOD ON YOU!
EH?
UM... TOMOYA, WON'T I SEEM VERY STRANGE...
AH...
It's definitely a pain in the neck for others.
Are you trying to constantly deny the truth of the person I like?
RECALL
HAVEN'T I SAID THIS BEFORE? DON'T LOOK DOWN ON YOURSELF.
HAVE SOME FAITH.

UM... I THINK IT SUITS ME VERY WELL BECAUSE I'M VERY CUTE.
THEN I'LL TRY SAYING IT AGAIN.
Ah
KYA!!! SAYING THIS SORT OF THING OUT LOUD MAKES ME SOUND LIKE A STRANGE PERSON!!
Ha Ha Ha Ha Ha
HA SORRY
YOU LITTLE...
TO DO THAT IN FRONT THE PERSON WHO BIRTHED HER... YOU HAVE GUTS
... THE PERSON WHO GAVE BIRTH TO HER IS SANAE...
SMALL DETAILS LIKE THAT ARE OF NO IMPOR-TANCE!
WE'LL RESOLVE THIS WITH A ROUND OF SEA URCHIN BASEBALL!!
I REFUSE!

SFX: MENACING ATMOSPHERE

HMM... LET'S GO AHEAD AND PREPARE THE BBQ.
OKAY.
HAHA. THOSE TWO ARE BOTH SO ROWDY.
DON'T WORRY. IT ONLY NEEDS TO HIT YOU.
IT'S DANGER-OUS! IT MIGHT HIT SOMEONE!
THAT'S WORSE!
Let me help
Thanks

AND JUST LIKE THAT
THE BRIEF SUMMER PASSED IN THE BLINK OF AN EYE
SFX: SOUND OF CICADAS
DID YOU ENJOY YOUR SUMMER VACATION?

GOING AS A FAMILY IS NOT SOMETHING THAT YOU SEE OFTEN NOWADAYS.
YEP, BUT HER FAMILY WENT WITH US TOO.
AH, WITH YOUR GIRL-FRIEND?
Burnt black
YEP.
WE WENT TO THE BEACH.
YOU SHOULD GET YOURSELF READY.
IT'S ABOUT THAT THING. YOU'LL BE LEAVING NEXT WEEK.
OH, YEAH.
AH, OKAZAKI-KUN.
DID YOU GO SOMEWHERE WITH KOUKO?
AND HOW ABOUT YOU, YOSHINO-SAN?
WHAT DO YOU THINK
DON'T SLACK OFF.
LEARN AS MUCH AS YOU CAN BEFORE YOU GO
Whack
HEY

AH, YES!
OH YEAH...
I'VE ONLY GOT A LITTLE TIME LEFT TO WORK WITH YOSHINO-SAN...
!
YOSHINO-SAN!
step
I... I THINK HAVING YOSHNO-SAN AS MY MENTOR IS THE BEST!
... WHY ARE YOU SUDDENLY SAYING THAT? WHAT AN AWKWARD GUY...
;;;;
clack
I'M HOME!
WELCOME HOME, TOMOYA!

I'M HOME
YOU'RE COVERED IN SWEAT, NAGISA!
Though I am too
BECAUSE IF I DON'T CONSTANTLY TEND TO THIS, IT'LL BURN...
AH
THANK YOU
THEN...
NO MATTER WHAT I DO RIGHT NOW, YOU CAN'T AVOID IT, RIGHT?
AH, RIGHT.
CAN'T AVOID IT...
I FEEL SO SATIS-FIED...
SFX: WOOSH

I THINK TAKING A SHOWER FIRST WOULD BE BEST...?
I'LL BREAK OUT IN SWEAT RIGHT AFTER ANYWAYS.
THERE'S ONLY ONE FAN... IT MUST BE VERY UNCOMFORTABLE TO STAY IN A ROOM LIKE THIS FOR A DAY.
THE NOON SUN'S RAYS ARE SO STRONG
NO... IT'S VERY ENJOYABLE TO THINK ABOUT THINGS AND WAIT FOR TOMOYA TO RETURN HOME
THOUGH, YOUR HOUSE MUST BE VERY COOL, RIGHT? YOU SHOULD GO THERE DURING THE DAY.
BUT... MY HOME IS HERE.
IN THIS ROOM, I WAIT FOR TOMOYA TO RETURN HOME, AND I THINK ABOUT WHAT TO MAKE FOR DINNER -
THIS IS WHAT MAKES ME HAPPY.
NAGISA...
OUR HOME...
click
OKAY, IT'S DONE.
IT'S SAFE NOW!
MY SANCTUARY

SO...
LIKE... THIS?
snuggle
THEN, FACE THIS WAY
BUT THINGS ARE MUCH MORE STEADY NOW
SQUEEZE
IT'S OBVIOUS THAT LIFE IS A LOT HARDER NOW THAN WHEN I WAS STAYING AT NAGISA'S PLACE
AND WE WILL BE ABLE TO CONTINUE LIKE THIS
NAGISA
AH...
I'M SURE OF IT
TOMOYA...

THU
MP
Rrrr

SIGH...
YOUR FATHER HAS BEEN ARRESTED...

EH?
WHAT DID HE SAY?
I HEARD THAT... HE WAS ENGAGED IN SOME DANGEROUS TRANSACTIONS.
WHAT DID HE SAY?
HAS WHAT?
I CAN'T UNDERSTAND
HEY, TOMOYA-KUN, ARE YOU LISTENING?
WHAT HAPPENED?
FATHER...
HEY, TOMOYA-KUN!

CAN'T UNDERSTAND ANYTHING.
I'M TELLING YOU THAT YOUR FATHER HAS BEEN ARRESTED!
clunk
TOMOYA...!?
YES...
YES...
slip
OKAY, CAN YOU PUT THE PREVIOUS PERSON ON THE PHONE?
AH...
UM... HELLO?
WHEN DID I BECOME SO STUPID?
THAT'S RIGHT.
CAN'T UNDERSTAND ANYTHING.

BECAUSE THIS IS A VERY SMALL CITY, WORD TRAVELS FAST.
A FEW DAYS LATER, I WAS SUMMONED BY MY BOSS.
HE TOLD ME, "SORRY, BUT ABOUT THAT THING... LET'S JUST PRETEND I NEVER MENTIONED IT."
NO ONE THINKS THAT OKAZAKI-KUN DID ANYTHING WRONG.
YOU ONLY NEED TO DO YOUR WORK AS USUAL.
BECAUSE EVERYONE ALREADY UNDERSTANDS YOUR SITUATION.
BUT...
IT'S JUST THAT THE TIMING WASN'T TOO GREAT
YEAH.

IF YOU TRY YOUR HARDEST EVERY TIME, YOU CAN ATTAIN WHAT YOU WANT.
YOU ONLY NEED TO TRY YOUR HARDEST.
SOMETHING GOOD WILL DEFINITELY HAPPEN IN THE FUTURE — THAT'S WHAT I HAD ALWAYS THOUGHT
NOT BECAUSE OF SOMETHING I DID, BUT BECAUSE OF THAT PERSON
BUT IT JUST DISAPPEARED.

I ALREADY THOUGHT THAT I COULD LIVE MY LIFE INDEPENDENT OF THAT PERSON.
I THOUGHT THAT I COULD DO ANYTHING WITH MY OWN TWO HANDS
I THOUGHT THAT, WITH MY OWN TWO HANDS, I COULD BRING HAPPINESS TO THE PERSON I LOVE.
YEAH... THINGS AREN'T LIKE THIS.
HAVE I BEEN CURSED? BY THAT PERSON...

TOMOYA?
I'VE BEEN WAITING FOR SO LONG

NO WAY
GO HOME
NO... I AM NOT GOING TO HOLD MYSELF BACK ON THIS, AND YOU SHOULD HEED MY WORDS!
BECAUSE THIS IS A VERY IMPORTANT MATTER.
I WANT TO SEE YOUR FATHER WITH YOU!
YOU... WHAT ARE YOU DOING AT A PLACE LIKE THIS?
SUIT YOURSELF.
BUT IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU
THIS... THIS MAY BE IMPORTANT FOR ME
I THINK THAT IT'S VERY IMPORTANT TO ME TOO!
BUT, TO ME...
MAYBE YOU'RE RIGHT.

THE TRAIN IS APPROACHING THE PLATFORM. PLEASE STAND BEHIND THE WHITE LINE.

FLOP...
YOU HAVE FIFTEEN MINUTES.
!
FATHER
WHAT... YOU... EXPLAIN YOURSELF...!!
IT'S ALL THIS PERSON'S FAULT! I...
YOU

I'M A CRIMINAL'S SON!
I... I AM YOUR -
BUT... THE WORLD DOESN'T THINK THAT WAY
I... I DON'T CONSIDER YOU AS FAMILY.
TO TOY WITH ANOTHER PERSON'S LIFE!?
IS IT REALLY THAT MUCH FUN...
!!

CLACK
TOMOYA!

WHEN I'D COME TO
I WAS ALREADY STANDING UNDER THE BLINDING SUNLIGHT
I WAS BLINDED BY RAGE
I ALREADY CAN'T REMEMBER HOW I GOT TO WHERE I AM RIGHT NOW.
Gasp
?
Huff

MY HAND WON'T STOP SHAKING
DAMN...
CLENCH
thud
tremble
tremble
IF IT WON'T STOP...
TOMOYA!?
SFX: BIG IMPACT
WHAT ARE YOU DOING, TOMOYA!?

MY INTENTION IS TO HAMPER YOU!
HEY ! YOU'RE HAMPERING ME!
SWISH
TOMOYA -
I'M TRYING TO HAMPER...
THE TOMOYA WHO IS DOING STUPID THINGS!
TOMOYA...! YOU'RE NOT THINKING PROPERLY RIGHT NOW...!!
I'M NOT STUPID AT ALL!
IF I DON'T DO THIS, I CAN'T CALM DOWN!

I'M VERY CLEAR-HEADED!
BE-CAUSE I'M VERY CALM!
THAT'S WHY I CAN ONLY DO THIS!
TOMOYA ...!!
Pause
CAN YOU RECOGNIZE ME?
I'M NAGISA...
THE NAGISA WHO LOVES TOMOYA VERY MUCH.
TOMOYA'S GIRLFRIEND, NAGISA.

■Nagisa, full of self-sacrificial love, heals Tomoya——
……
ALSO…
I FIRMLY BELIEVE THAT TOMOYA ALSO REALLY LIKES HIS NAGISA
……
AM I WRONG?
NO…
YOU'RE RIGHT.
9月号につづく

TRANSLATIONS, EDITS, ETC. ETC. : KIO

FIND ME HERE:
HTTP://MEDIAFIRE.COM/KIO
HTTP://KIOMANGA.WORDPRESS.COM